

Index

Titles of works are listed under the names of the authors

- Acmeism, 9, 31
 Akhmatova, Anna, 2, 9, 79, 80, 218
 architecture, 20, 121, 122, 191, 193, 226, 268n20
 Aseyev, Nikolai, 94
 Bakhterev, Igor, 27, 238
 Bakhtin, Mikhail, 276n8
 Bedny, Demyan, 81
 Bely, Andrei, 8, 15
 Petersburg, 16
 Bezymensky, Aleksandr, 81
 Biocosmists (*Biokosmisty*), 29
 biosphere, 198
 see also Vernadsky, Vladimir
 Blok, Alexander, 9
 “The Artist,” 287n10
 “The Scythians,” 15
 “The Twelve,” 15
 Bondarev, Timofei, 111, 266n9
 Boratynsky, 3, 97, 126
 “My Talent is Meager...” 270n50
 “The Premature Child,” 57
 Braun, Nikolai, 18
 Brik, Osip, 27
 Bruegel, 37, 162
 Bryusov, Valery
 “Pale Horse,” 67
 “The World of the Electron,” 273n77
 Bukharin, Nikolai, 80, 84, 86
 carnival, 157, 159, 276n8
 Chaikin, Gleb, 79
 Chayanov, Alexander
 Journey of My Brother Aleksei... 111
 Chernyshevsky, Nikolai, 111
 What Is To Be Done, 185
 Chikovani, Simon, 101, 102
Chinari, 26
 Chivilikhin, Anatoly, 79
Chizh (The Siskin), *see* literature, children’s
 Chukovsky, Kornei, 94
 collectivization, 155, 157, 168, 277n13, 279n28
 Constructivism, 31, 32
 Dali, Salvador, 59
 Derzhavin, Gavriil, 68, 184
 “On Prince Meshchersky’s Death,” 283n53
 Desnitsky, Vasily, 17, 62, 244n25
 dialectical materialism, 114
 Doré, Gustave, 22
 Dostoyevsky, Fyodor, 8, 124, 185
 Captain Lebyadkin, 33, 279n33
 The Possessed, 33
 Dovzhenko, Alexander, 278n28
 Eikhenbaum, Boris, 17, 76, 80
 Engels, Friedrich
 Dialectics of Nature, 114, 173
Ezh (The Hedgehog), *see* literature, children’s
 Fadeyev, Alexander, 94, 101
 fairy tale, 161, 170, 177
 Filonov, Pavel, 24, 38–42, 53, 63, 74, 122, 204, 236, 262n57
 Analytical Art, 42–45
 biological grotesque, 45–52
 “Declaration of Universal Flowering,” 43–4
 Hymn of Universal Flowering, 40

- Filonov, Pavel (*cont.*)
 "Made Paintings," 42
 Forsh, Olga, 29
 Freeformists (*Form-libristy*), 29
 futurism, Russian, 1, 26, 30, 31, 35–6, 38
 futurism, Italian, 41, 149
 Fyodorov, Nikolai, 110, 122, 138
 Philosophy of the Common Cause, 123–8, 130–4
 universal resurrection, 124–5, 131–2
- Gastev, Alexei, 110
 "Come Out," 268n31
- Ginzburg, Lidiya, 19, 21, 74, 77, 79
 Gitovich, Alexander, 79
 Glebova, Tatyana, 24
 Goethe, Johann Wolfgang von,
 Faust, 68, 281n39
 Gogol, Nikolai, 3, 8, 233
 Dead Souls, 185
 Gorky, Maxim, 17, 110
 grotesque, 50, 81, 157, 180, 209, 275n8
 Gudzy, Nikolai, 101
 Gukovsky, Grigory, 17
- Herzen Pedagogical Institute, 17, 18,
 19, 77, 226
- Hesiod, 219
 Works and Days, 158, 162–3
- House of the Press (*Dom pečati*), 24–5,
 27, 43
- House of the Arts (*Dom iskusstv*), 17, 19,
 24
- Hylaca (*Gileia*), 39
 hylozoism, 180
- immortality, 110, 111, 115, 120, 123,
 125, 126, 130, 133, 146
iurodstvo, 75, 158, 162, 187
Izvestiya, 80–1, 83–4, 85, 93
- Kandinsky, Wassily, 200, 284n57
 Katayev, Valentin, 94
 Kaverin, Veniamin, 25, 76, 94, 101
 Kharms, Daniil, 19, 21, 23, 24, 25,
 26–8, 79, 113, 122, 223, 238, 261n49
 "Elizaveta Bam," 25, 27
 "Everything Offends Me," 286n76
 "He and the Mill," 277n19
 "There are some books I can't read,"
 113
 Khlebnikov, Velimir, 9, 26, 31, 40, 110,
 116, 123, 124, 125, 152, 167, 168,
 170, 171, 185, 227
 "Freedom for All," 124
 "KA," 41
 "Ladomir," 118–22
 "Menagerie," 171
 "The Pecheneg Goblet," 283n49
 "Poet," 268n30
 "Russia and Me," 145–6
 "Sylvan Terror," 41–2
 "The Tablets of Destiny," 167
 "To Perun," 40
 "The Tree," 268n24
 "We want to be on familiar terms
 with the stars," 283n49
 "Why," 283n51
- Kirov, Sergei, 14
 Komissarova, Mariya, 18
Koster (Campfire), *see* literature,
 children's
- Lamarck, Jean Baptiste, 284n61
Lay of Igor's Campaign, 185
 see also Zabolotsky, Nikolai. Works
 cited, Translations
- Lebedev, Vladimir, 38
 Lebyadkin, Captain, *see* Dostoyevsky
 Lermontov, Mikhail, 2, 14, 85
 Levin, Boris, 27
 Lipavsky, Leonid, 19–20, 122
 Lipkin, Semyon, 104
 "To Viacheslav..." 265n81
 literature, children's, 21–3, 92
 literature, Georgian, 92, 93, 102, 264n77
 Livshits, Benedikt, 91, 92, 93
 Livshits, Vladimir, 79
 Lomonosov, Mikhail, 68, 178
 "Evening Meditation on God's
 Greatness..." 182
- Lucretius
 De Rerum Natura, 255n138
- Lunacharsky, Anatoly, 14
- Maksimov, Dmitri, 18
 Malevich, Kazimir, 36, 38, 122, 135, 236
 Mandelstam, Osip, 2, 18, 65, 75, 102,
 232, 272n70
 "Concert at the Station," 185
 "Help me, Lord, to live through this
 night," 79–80
 "The Horseshoe Finder," 253n115
 "Lamarck," 284n61
 "O Butterfly, o Moslem," 288n11

- Mandelstam, Nadezhda, 85
 Mansurov, Pavel, 35
 Mari, 180, 280n39
 Markov, Vladimir, 40
 Marshak, Samuil, 21
 Masters of Analytical Art, 24, 43, 262n57
 see also Filonov, Pavel
 Matyushin, Mikhail, 38, 45
 Mayakovsky, Vladimir, 9, 27, 79
 “150,000,000,” 110
 “About That,” 123
 The Bedbug, 28
 “The Fourth International,” 111
 Melnikov, Konstantin, 181
 metamorphosis, 112, 115, 130, 143, 147, 155, 173, 179, 233, 274n82, 277n14
 Meyerhold, Vsevolod, 58
 Miturich, Pyotr, 122, 250n88
 Molière, Jean Baptiste
 L'Avare, 283n53
 Nekrasov, Nikolai, 225
 neovitalism, 47, 284n56
 NEP (New Economic Policy), 3, 20, 54, 62, 63, 111
 New LEF (*Novyi LEF*), 27
 NKVD, 86–7, 93, 99
 OBERIU (Association for Real Art), 27–36, 38, 64, 76, 203, 218, 219, 223, 235–9
 Oleinikov, Nikolai, 21, 27, 76, 92, 223
 “Praise the Inventors,” 112–13
 Ovid
 Metamorphoses, 178–9, 271n53
 pantheism, 201
 Pasternak, Boris, 2, 74, 79, 80, 85, 102, 218, 289n30
 “I understood: everything is alive,” 84
 On Early Trains, 85
 Pecherin, V.S., 273n82
 Pilnyak, Boris, 74
Pioneer (Pioneer), *see* literature, children’s
 Pirosmeni (Niko Pirosmashvili), 37, 213
 Poret, Alisa, 24
 Proletkult (Proletarian Cultural and Educational Organization), 29
 Prutkov, Kozma, 33, 67
 Punin, Nikolai, 38
 Pushkin, Alexander, 2, 14, 68, 85, 116, 126, 144, 178, 231
 “*André*” Chenier,” 270n50
 Boris Godunov, 182–3
 “I raised a monument to myself...” 270n50
 RAPP (Russian Association of Proletarian Writers), 30, 74
 Rodchenko, Alexander, 135
 Roskina, Natalya, 106–7
 Rousseau, Le Douanier, 37
 satire, 157, 159
 “See-Know” (*Zorved*), 29, 250n88
 Selvinsky, Ilya, 81
 Semyonov, Boris, 79
 Serapion Brotherhood, 31
 Shefner, Vadim, 79
 Shklovsky, Viktor, 17, 30, 75, 94, 135
 Shvarts, Yevgeny, 21, 76
 Skovoroda, Grigory, 109, 116, 144, 197, 198, 201–2, 204, 207
 Socialist Realism, 51
 Stalin, Iosif, 84, 95, 105, 157, 218, 229
 State Publishing House, Children’s Section, 21, 22, 92
 Stepanov, Nikolai, 73, 76, 79, 100, 101
 surrealism, 63
 Symbolism, 9, 18, 31
 Tabidze, Titsian, 92, 102
 Tager, Yelena, 91, 92, 93
 Tatlin, Vladimir, 122, 135
 Tikhonov, Nikolai, 88, 89, 92, 93, 94, 263n63
 Tolstoy, Aleksei, 80
 Engineer Garin’s Hyperboloid, 272n71
 “Vasily Shibanov,” 67
 Tolstoy, Lev, 124, 266n9
 Tretyakov, Sergei
 I Want a Child, 272n71
 Tsiolkovsky, Konstantin, 53, 68, 110, 124, 128, 133, 134–48, 189, 199
 perfection of universe, 138–9, 140–1
 realm of atoms, 143–5
 “Triumph of Agriculture,” influence on, 135, 142
 Tsvetaeva, Marina, 2, 4
 Tufanov, Alexander, 26
 Turgenev, Ivan
 Fathers and Sons, 111, 266n8
 Tynyanov, Yury, 2, 17, 76, 80, 94

- Yutchev, Fyodor, 3, 115, 225, 231
 “As the Ocean Covers the Earth,”
 282n49
- Union of Youth (*Soiuz molodezhi*), 38–9,
 40, 41
- Union of Soviet Writers, 80, 83, 86,
 91, 92, 94, 100, 101, 102, 105, 106,
 109
- utopia, 110, 113, 118–20, 122, 127, 132,
 136, 138, 144, 148, 152, 157,
 158–66, 176, 185–6, 205
- Vaginov, Konstantin, 27, 75, 238
The Works and Days of Svistonov, 289n27
- Vernadsky, Vladimir, 109, 197, 198–9,
 201
Biosphere, 198
- Virgil, 158
- Vladimirov, Yury, 30
- Vvedensky, Alexander, 19, 21, 23, 24,
 25, 26–8, 223, 238, 261n49
- Yermolayeva, Vera, 24, 36
- Yesenin, Sergei, 9, 81
 “Inonia,” 110
- Yudin, Lev, 36–7
- Zabolotskaya, Lidiya Andreyevna, née
 Dyakonova (mother), 10–12
- Zabolotskaya, Natalya Nikolayevich
 (daughter), 77, 99
- Zabolotskaya, Yekaterina Vasilyevna,
 née Klykova (wife), 77, 85, 88, 91,
 94–5, 99, 106–7
- Zabolotsky, Aleksei Agafonovich
 (father), 11–13, 14, 162, 182, 226
- Zabolotsky, Nikita Nikolayevich (son),
 77, 99, 165
- Zabolotsky, Nikolai Alekseyevich
 arrest and imprisonment, 3, 4, 52, 86,
 88–95, 97–9, 209, 212, 215;
 children’s literature, 21–3, 92; early
 years, 9–16;
 Petrograd life, 16–18; *stishki*
 (humorous poems), 23, 34, 76,
 287n6, 288n12; translation, 22, 92,
 93, 99–100, 101, 102, 226, 264n77
- WORKS CITED, BOOKS OF POETRY
Stikhotvoreniia (*Poems*), 107
Stikhotvoreniia 1926–1932 (*Poems*
1926–1932), 76

- Stoltsy* (*Scrolls*), 3, 8, 20, 36, 54–65,
 73–4, 86, 89, 103, 104, 108, 211,
 217, 257n2
- Vtoraia kniga* (*The Second Book*), 86, 93
- WORKS CITED, CHILDREN’S LITERATURE
Grazhdanskaia voina (*The Civil War*),
 22, 24
Kak my otbili Iudenicha (*How We Beat*
Yudenich), 22, 24
Khoroshie sapogi (*Good Boots*), 21
Krasnye i sinie (*The Reds and the Blues*),
 21
Pervomai (*The First of May*), 22
Tainstvennyi gorod (*The Secret City*),
 270n48
- WORKS CITED, ESSAYS
 “Glashatai Pravdy” (“The Herald of
 Truth”), 85
 “Iazyk Pushkina i sovetskaia poeziia”
 (“Pushkin’s Language and Soviet
 Poetry”), 85
 “Istoriia moego zakliucheniiia” (“The
 Story of my Imprisonment”), 87,
 88, 89
 “O sushchnosti simvolizma” (“On
 the Essence of Symbolism”), 18
 “Pochemu ia ne pessimist” (“Why I
 am not a Pessimist”), 288n18
- WORKS CITED, LONG POEMS
 “Bezumniy volk” (“The Mad Wolf”),
 5, 68, 119, 131, 136, 146, 147, 148,
 176–90, 203, 212, 215, 229, 233
 “Derev’ia” (“The Trees”), 5, 47–9,
 119, 176, 190, 192–6, 199, 201,
 204–7, 208, 211, 212, 231, 233
 “Rubruk v Mongolii” (“Rubruck in
 Mongolia”), 227–8
 “Torzhestvo zemledeliiia” (“The
 Triumph of Agriculture”), 5, 74–6,
 83, 92, 94, 113, 118, 122, 125, 127,
 128, 130, 132, 135, 141, 142, 146,
 148, 155–74, 178, 186, 193, 208,
 220, 233
- WORKS CITED, POEMS
 “Begstvo v Egipet” (“Flight into
 Egypt”), 229
 “Belaia noch” (“White Night”),
 54–7, 58
 “Bitva slonov” (“The Battle of the
 Elephants”), 187–90
 “Bolezn” (“Illness”), 258n3

Cambridge University Press

0521418968 - Nikolai Zabolotsky: Play for Mortal Stakes

Darra Goldstein

Index

[More information](#)

Index

305

- "Brodiachie muzykanty" ("Wandering Musicians"), 60
 "Chertopolokh" ("Thistle"), 229–31
 "Chitaite, derev'ia, stikhi Gesioda" ("Trees, Read Hesiod's verse"), 219–20
 "Disciplina clericalis", 280n36, 288n16
 "Dvizhenie" ("Motion"), 40–1
 "Futbol'" ("Soccer"), 57–8
 "Gde-to v pole vozle Magadana" ("Somewhere in a Field Near Magadan"), 229
 "Golubinaia kniga" ("The Book of the Depths"), 93, 109–10
 "Gomborskii les" ("The Gombor Forest"), 233–4
 "Goriiskaia simfoniia" ("Gori Symphony"), 83, 86, 93
 "Iskushenie" ("Temptation"), 69, 128–30, 224
 "Iskusstvo" ("Art"), 118, 202–4
 "Istselenie Il'i Muromtsa" ("The Healing of Ilya Muromets"), 226
 "Ivanovy" ("The Ivanovs"), 58–60, 288n14
 "Kogda by ia nedvizhnym trupom" ("When I as a Motionless corpse"), 224
 "Krasnaia Bavariia" ("Red Bavaria"), 54
 "Lebed' v zooparke" ("The Swan at the Zoo"), 250n86
 "Lesnoe ozero" ("The Woodland Lake"), 212–15, 271n61
 "Litso konia" ("The Face of the Horse"), 42, 108, 118, 212
 "Lodeinikov", 115, 117, 137, 141–2, 147
 "Mechty o zhenit'be" ("Dreams of Marriage"), 69
 "Merknut znaki zodiaka" ("The Signs of the Zodiac are Flickering"), 149–52, 227
 "Metamorfozy" ("Metamorphoses"), 86, 208, 271n61
 "Mozhzhelovyi kust" ("The Juniper Bush"), 217–18
 "Na smert' Koshkina" ("On Koshkin's Death"), 15
 "Na rynke" ("At the Market"), 57, 63–5
 "Na lestnitsakh" ("On the Stairs"), 108, 120
 "Nachalo zimy" ("The Onset of Winter"), 137–8
 "Nachalo mysl'i" ("The Beginning of Thought"), 117
 "Nachalo oseni" ("The Beginning of Autumn"), 108, 120
 "Narodnyi dom" ("The People's House"), 63
 "Ne pozvoliai dushe lenit'sia" ("Do not allow your soul to idle"), 225
 "Nebesnaia Sevil'ia" ("Seville in the Sky"), 18
 "Nekrasivaia devochka" ("The Ugly Girl"), 225
 "O krasote chelovecheskikh lits" ("On the Beauty of Human Faces"), 226
 "Obed" ("Dinner"), 69–72
 "Oblaka" ("Clouds"), 122
 "Obvodnyi kanal" ("The Circular Canal"), 60
 "Ofort" ("An Etching"), 66–7, 73
 "Osada Kozel'ska" ("The Siege of Kozel'sk"), 226
 "Osen'" ("Autumn"), 122, 191, 212
 "Pastukhi" ("Shepherds"), 228
 "Pekarnia" ("The Bakery"), 57, 131, 284n59
 "Poema dozhdiia" ("Poem of the Rain"), 206, 281n42
 "Poprishchin", 25
 "Posledniaia liubov'" ("Last Love") (cycle of poems), 229
 "Predateli" ("Traitors"), 81
 "Predosterezhenie" ("A Warning"), 190–1
 "Priblizhalsia aprel' k seredine" ("April Neared its Midpoint"), 209
 "Priroda chernaia, kak kuznitsa" ("Nature, Black as a Smithy"), 139–40
 "Progulka" ("A Stroll"), 115, 212
 "Proshchanie" ("Farewell"), 93
 "Proshchanie s druž'iami" ("A Farewell to Friends"), 223–4
 "Prosvistel sizyi ibis s papirusa" ("From the Papyrus the Grey Ibis Whistled"), 18
 "Protivostoianie Marsa" ("The Opposition of Mars"), 229
 "Ptitsy" ("Birds"), 45–6, 255n138
 "Sadovnik" ("The Gardener"), 244n25

WORKS CITED, POEMS (*cont.*)

- “Sedov”, 86, 93
 “Serdtsse–pustyri” (“The Desolate Heart”), 18
 “Sever” (“The North”), 86, 93
 “Shkola zhukov” (“The School of Beetles”), 34–5, 142–3, 147
 “Skvoz’ volshebnyi pribor Levenguka” (“Through Leeuwenhoek’s Magic Instrument”), 226
 “Slepoi” (“The Blind Man”), 101
 “Solovei” (“The Nightingale”), 95–7, 215
 “Son” (“A Dream”), 220–3, 224
 “Staraiia aktrisa” (“The Old Actress”), 225
 “Svad’ba” (“Wedding”), 60–62
 “Tbilisskie nochi” (“Tbilisi Nights”), 102–3, 104
 “Tsaritsa mukh” (“Queen of the Flies”), 131, 271n52, 284n60
 “Tsirk” (“Circus”), 63
 “Tvortsy dorog” (“Builders of Roads”), 101
 “Urzhumiada” (“The Urzhumiad”), 15
 “Ustupi mne, skvorets, ugolok” (“Give up your perch to me, starling”), 216–17
 “Utrenniaia pesnia” (“Morning Song”), 133–4

- “V etoi roshche berezovoi” (“In this Birch Grove”), 215–16
 “V zhilishchakh nashikh” (“In Our Abodes”), 108
 “V kino” (“At the Movies”), 225
 “Vchera, o smerti razmyshliaia” (“Yesterday, Pondering Death”), 86, 115–16, 125, 204, 219
 “Vecher na Oke” (“Evening on the Oka”), 231
 “Venchanie plodami” (“A Crowning with Fruits”), 131, 191–2
 “Voina–voine” (“War to the War”), 81–2
 “Vse, chto bylo na dushe” (“All that was in my Soul”), 86
 “Zaveshchanie” (“Testament”), 126–7, 148
 “Zhuravli” (“Cranes”), 172
 “Zmei” (“Snakes”), 115, 153–5

WORKS CITED, TRANSLATIONS

- Gargantua i Pantagruel*, 22
Slovo o polku Igoreve (*The Lay of Igor’s Campaign*), 93, 99, 100, 101, 226
Till Eulenspiegel, 22
Vitiaz’ v tigrovoi shkure (*The Knight in the Panther’s Skin*), 93
 Zamyatin, Yevgeny, 74, 158, 185
We, 272n76
 Zhirmunsky, Viktor, 17
 Zoshchenko, Mikhail, 68, 74, 80, 94